FILS
Funèbres
OLAS!
éphone.
SMART
leurs
OTTAWA
DEN
antages
ENNES,
ACHIQUE,
LA
PLUS COURTE
ET MONTREAL
ATLANTIC
LA
PLUS COURTE
ET MONTREAL
ATLANTIC

FAISONS JOYEUSE VIE
 Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé; mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'atta- que bilieuse, l'indigestion, la mi- graine, la constipation, la prostra- tion nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échan- tillons, 10 centins. Essayez-la.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES

Farine No 1 par baril.....	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers.....	4 75 à 5 00
Farine extra.....	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin.....	3 50 à 3 75
Farine d'avoine.....	4 00 à 4 25
Farine de blé d'Inde.....	3 25 à 3 50

GRAINS

Blé, le minot.....	00 à 00
Avoine.....	29 à 33
Blé d'Inde.....	0 00 à 0 06
Pois.....	50 à 55
Sarrasin.....	1 00 à 1 25
Orge.....	45 à 50
Seigle.....	00 à 00

LÉGUMES

Patates la poche.....	87 à 91
Navets le sac.....	30 à 42
Betteraves le sac.....	30 à 40
Choux, la douzaine.....	0 40 à 0 60
Pommes, le baril.....	1 75 à 2 00
Raisins la livre.....	10 à 10

VIANDES

Bœuf, les 100 livres.....	3 50 à 5 50
Lard.....	6 50 à 7 00
Veau (au quartier).....	5 à 7
Mouton de.....	6 à 8

DIVERS

Œufs.....	15 à 20
Beurre, en pain.....	19 à 23
do en sceau.....	15 à 19
Fromage.....	13 à 15
Suif brut, la livre.....	7 à 8
Saindoux.....	10 à 13
Miel, la livre.....	12 à 12
Sirup d'érable, le gallon.....	1 00 à 1 00
Poin, la tonne.....	9 00 à 12 50
Paille.....	5 00 à 6 00

G PHILIBERT
 ORTATEUR
 Tapisseries Américaines An- glaises et Ecosaises.
 COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.
 Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastic, Pinceaux, Vitres.
 Articles de peinture en général.

FERRONNERIES
 Pour les meilleures ferronneries à bon mar- ché, allez chez
MCDUGALL & CUZNER
 Le us ancien magasin de ce genre à Otta- wa, établi en 1856, l'enseigne de la
GROSSE TARRIERE,
 Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIÈRES, OTTAWA.
 Et à MATTAWA, P.Q.
MCDUGALL & CUZNER
CHANCE EXTRAORDINAIRE
 DANS LES
MODES D'ETE
 - ET -
ARTICLES DE FANTAISIES

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence
Samedi Matin
 Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la
Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK
39, Rue Sparks

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES
 - DU -
"CANADA"
 ET DE
L'Union Nationale
 524 RUE SUSSEX,
 OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes
D'IMPRESSIIONS
 TELLES QUE:
 Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes
 Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires et
 Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS
 Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaider, Comparaisons, Subpœnas, Affidavits, Oppositions, Fiat, Inscriptions
 Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES
 Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

Blancs de Procès-Verbaux
 D'avis de Vente
 De Saisie,
 De Vente.

POUR LES SEC.-TRESORIER
 Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT
SUR BON PAPIER
 ET A DES

PRIX TRES BAS
 Les ordres envoyés par la Post reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:
 LE "CANADA" quotidien, par an, \$3.00
 L'UNION NATIONALE hebdomadaire, do \$1.00
 Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

W. A. ARMOUR
 Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,
 (Glaces de fabrication allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
 Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca- drés en plâtre, et de canevacs pour tableaux
LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS
IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES
Venez me faire une visite, Et vous vous étonnerez au moins de 10 à 25 par cent.
 N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, mixers, canevacs pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.
W. A. ARMOUR,
 482 rue SUSSEX.

EST-CE BIEN LE "New Williams"
 la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?
 Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.
 Faites en l'essai.
C. McDIARMID,
 163, rue Sparks.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique
LIGNE COURTE
ENTRE
Ottawa, Quebec
ET MONTREAL.

TABLEAU DES HRS.	Express Direct		Express Local		Express du Nord	
	Am.	P.m.	Am.	P.m.	Am.	P.m.
Laisse Ottawa.....	8 25	4 20	8 25	4 20	8 25	4 20
Arr. à Montréal.....	8 20	12 35	8 30	9 00	8 30	9 00
Arr. à Québec.....	4 20	8 30	6 30	6 30		
Laisse Québec.....	10 00	10 00	2 30	2 30		
Laisse Montréal.....	9 00	7 15	8 00	8 00		
Arrive à Ottawa.....	12 23	11 34	10 15	11 35		

D'ELEGANTS CHARS PALAIS
 sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'intercolonial.
 Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle- terre

BRANCHE D'AYLMER:
 Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 c.m.
 Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.
SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
 Gare Ottawa..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
 Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
 Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
 Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.
 Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
 La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.
 L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
 " Arr. à Toronto à 9.50 pm
 " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
 " Arr. à Toronto à 8.30 am
 " du jour quitte Toronto à 8.30 am
 " Arr. à Ottawa à 5.00 pm
 " du soir quitte Toronto à 8.30 pm
 " Arr. à Ottawa à 4.38 am
 Chars rapides élégants sur les trains du jour.
 Chars dorés somptueux sur les trains du soir.
 Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.
 Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
 Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-train, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.
 42 RUE SPARKS
 D. MCGILL
 Agent général des passagers.
 J. H. PARKER,
 Agent de Billet.
 W. WHYTE
 Surintendant-général.
 W. C. VANHORN,
 Vice-Président

TOILES POUR Fenêtres
 Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada
JACOB ERBATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
 33 RUE RIDEAU.
 N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

Cinquante pour cent de moins
LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!
 Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.
RELIURE, PAPERIE.
 LES sous-serrés qui assistent aux prin- cipales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des par- ticuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.
 Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus court délai. Bibliothèque fournie au complet. Vente en gros de livres reliés et de papiers. A des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandats- poste à ordre.
J. MOSCRIPT, PYE et Cie.
 Relieurs Exportateurs, Papeteriers, Editeurs
 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.
BONNE NOUVELLE DU PAYS!
 Pour la commodité de "Kin B-yond Sea, J. Moscript, Pye et Cie. (de la susdite

—AUX—
Terres Boisées
—DE—
MATTAWAN
CALLANDER, NORTH BAY
STURGEON FALLS
CHELENSFORD
 —ET DE—
L'EMBRANCHEMENT
D'ALGOMA
 et autres; ou aux prairies de
MANITOBA
 —DU—
NORD-OUEST
 Et de la Colonie l'Anglaise par le **Pacifique Canadien**
NOTRE PAYS A L'OUEST!
 et meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.
 Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algo- ma, arrêtant à toutes les places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Camrose, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.
 Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algoima, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord-Ouest Canadien, on y offre d'excellents
AVANTAGES
 aux colons. Nous vendons à
Prix Rédui-
DES
BILLETS DE RETOUR
 jusqu'aux terres au
NORD DU LAC SUPERIEUR
A TOUT EXPLORATEUR
"BONA FIDE"
 Pour plus amples informations s'adresser
AU BUREAU DE COLONISATION
 266, RUE ST. JACQUES,
MONTREAL

HENRI MASSE
EPICIER et BOUCHER
 COIN DES RUES
Prinrose et Cambridge
 Le public trouvera toujours à mon ma- gasin des épiceries de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.
 Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domicile.
Aux Inventeurs
J. Coursolle & Cie.,
 Solliciteurs de Brevets d'Invention
 Dessins de Fabricque, Marques de Commerce et de Bois
 Agences et Correspondants aux Etats- Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLLE & Cie.,
 CHAMBRE VICTORIA,
 Vis-à-vis le bureau des Brevets,
 OTTAWA, Ont.
 9 P. -Boite 58,
 24 Fév 1882

MONTREAL, P. Q.
Fonderies de Cloches
POUR EGLISES.
SEULES OU EN CARILLONS,
 AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.
 A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
 Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
 Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.
AVIS
 Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénécal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura constamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, orna- ments de deuil, etc.
 Ottawa, 4 mars 1887
James R. Bowes
ARCHITECTE
 Chambre 25,
SCOTCH ONTARIO CHAMBERS
RUE SPARKS.
 Ottawa 9 juin 1886—1a

CHATELOUP
 MONTREAL, P. Q.
Fonderies de Cloches
POUR EGLISES.
SEULES OU EN CARILLONS,
 AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.
 A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
 Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
 Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.
AVIS
 Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénécal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura constamment un magasin l'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, orna- ments de deuil, etc.
 Ottawa, 4 mars 1887
James R. Bowes
ARCHITECTE
 Chambre 25,
SCOTCH ONTARIO CHAMBERS
RUE SPARKS.
 Ottawa 9 juin 1886—1a

OU' AUX COLONIES
 court délai. Bibliothèque fournie au complet. Vente en gros de livres reliés et de papiers. A des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandats- poste à ordre.
J. MOSCRIPT, PYE et Cie.
 Relieurs Exportateurs, Papeteriers, Editeurs
 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.
BONNE NOUVELLE DU PAYS!
 Pour la commodité de "Kin B-yond Sea, J. Moscript, Pye et Cie. (de la susdite

VERITABLE
ELIXIR DU D' GUILLIE
Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux
 Prépare par PAUL GAGE, Pharmacien de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine
 DE LA FACULTE DE PARIS
 SEUL PROPRIETAIRE DE CE MEDICAMENT
 9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS
 Plus de Soixante Années de Succès ont eu pour l'écarter l'imitation de l'Elixir de Guillie, qui est le véritable et le plus économique à employer comme purgatif doux.
 Se délier des Contrefaçons
 Lisez le véritable Elixir de Guillie sur la signature PAUL GAGE et le Traité de l'Origine des Glaives et le Traité de l'Origine des Glaives
 CHAQUE BOUTEILLE DOIT ETRE ACCOMPAGNEE D'UN CERTIFICAT
 Dépot: dans toutes les Pharmacies

ASTHME
POUDRE CLÉRY—Se vend partout.
NOUVEL ETABLISSEMENT
RELIEUR
 TENU PAR
Joseph Masse,
 RUE SUSSEX,
 (En haut du magasin de A. D. Richard
 M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la con- fection des Livres, Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.
 Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.
 JOSEPH MASSE
 Ottawa 10 novembre 1886—

Thomas Leblanc,
TAILLEUR
 vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, a ma- gasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.
 Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe ga- rantie.
 N. B.—mardes fines une spécia- lité.
C. STRATTON
 Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DETAIL
 COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA
 M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix des prix extrêmement bas et livrés à domicile.
HOTEL RIENDEAU
 TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
 64 Rue St. Gabriel, Montréal.
 Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.
 On trouvera constamment à cet établis- sement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.
 JOS. RIENDEAU,
 Propriétaire

Cinquante pour cent de moins
 société) qui a acquis une grande expé- rience dans différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent gé- néral, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.
 Manufactures et patentes, aussi entre- prises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parotés recher- chées.
 Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.
 Une remise sera dans tous les cas ac- compagnée d'instructions.
 Ottawa, 16 Novembre 1886—3m.

ÉPILEPSIE
HYSTÉRIE
CONVULSIONS
MALADIES NERVEUSES
GÉRISON SOUVENT!
Soulagement toujours!
 PAR L'EMPLOI DE LA
SOLUTION ANTI-NERVEUSE
Laroyenne
 VENTE EN GROS
 PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS
PHARMACIE DUREL
 Dépot à Québec, chez le D^r Ed. MORIN & C^o, et dans toutes Pharmacies du Canada.

Approuvé par l'Académie de Médecine de Paris
QUINQUIN LABARRAQUE
 le Tonique par excellence, fortifie les épuisés par la maladie ou les excès.
 Autorisé par Arrêté ministériel
QUINQUIN LABARRAQUE
 fortifie les Estomacs délicats, augmente l'appétit, facilite la digestion.
 Médailles d'Or
 Expositions de Paris
 Sydney
 Melbourne
QUINQUIN LABARRAQUE
 agit merveilleusement sur l'Anémie, la Chlorose, les Pertes blanches.
 FABRICATION I
 N. L. FRÈRE, 19, r. Jacob, PARIS

Thomas Leblanc,
TAILLEUR
 vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, a ma- gasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.
 Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe ga- rantie.
 N. B.—mardes fines une spécia- lité.
C. STRATTON
 Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DETAIL
 COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA
 M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix des prix extrêmement bas et livrés à domicile.
HOTEL RIENDEAU
 TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
 64 Rue St. Gabriel, Montréal.
 Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.
 On trouvera constamment à cet établis- sement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.
 JOS. RIENDEAU,
 Propriétaire